R. GOSINI Asteriks A. UDERZO

GAROVIKS i NEPOKORIVI

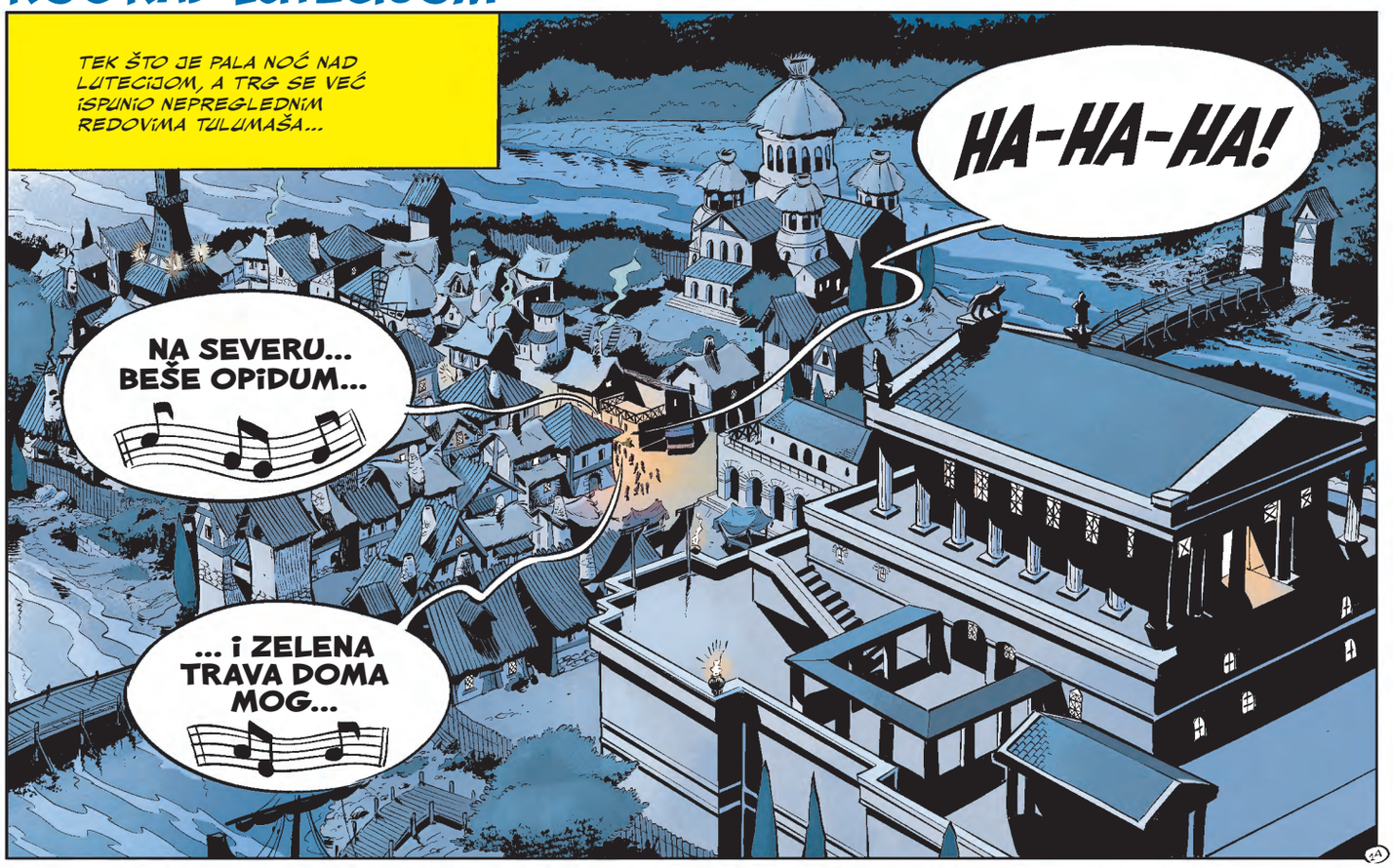
NOĆ NAD LUTECIJOM

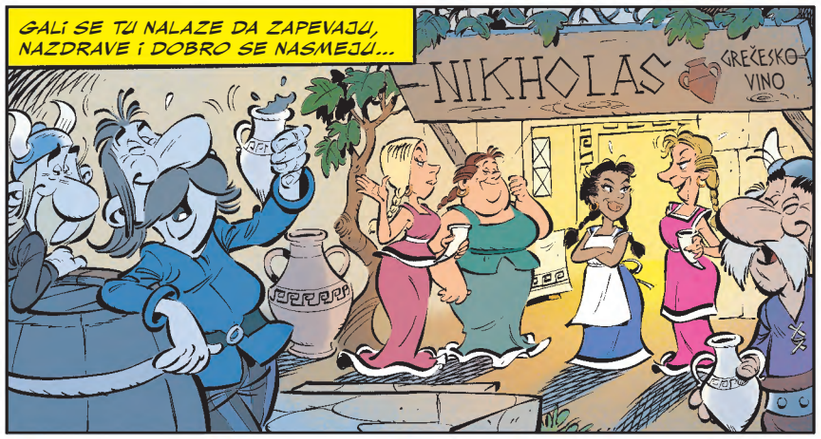
Tekst:
Lizon d'Andrea, Filip Klerk,
Olivje Serano

Crtež:
Filip Fenek



NOĆ NAD LUTECIJOM

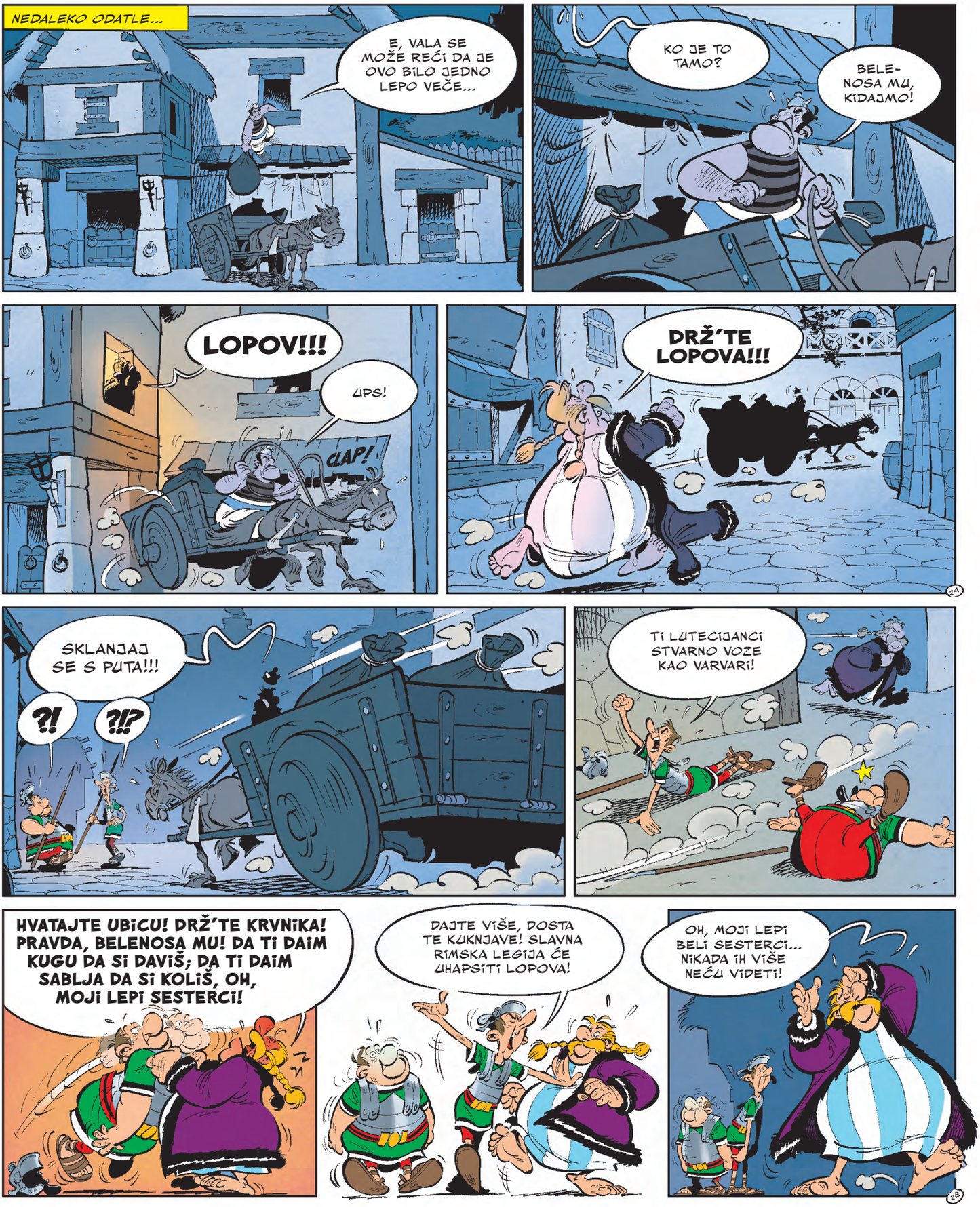











NEDALEKO ODATLE...
E, VALA SE MOŽE REĆI DA JE OVO BILO JEDNO LEPO VEČE...
KO JE TO TAMO?
BELE-NOSA MU, KIDAJMO!
LOPOV!!!
UPS!
CLAP!
DRŽ'TE LOPOVA!!!
24
SKLANJAJ SE S PUTA!!!
?!
?!?
TI LUTECIJANCI STVARNO VOZE KAO VARVARI!
HVATAJTE UBICU! DRŽ'TE KRVNIKA! PRAVDA, BELENOSA MU! DA TI DAIM KUGU DA SI DAVIŠ; DA TI DAIM SABLJA DA SI KOLIŠ, OH, MOJI LEPI SESTERCI!
DAJTE VIŠE, DOSTA TE KUKNJAVE! SLAVNA RIMSKA LEGIJA ĆE UHAPSITI LOPOVA!
OH, MOJI LEPI BELI SESTERCI... NIKADA IH VIŠE NEĆU VIDETI!
28


SUTRADAN...
PARADAISE, DRUŽE MOJ!
JEDAN, DVA, TRI...
ČETIRI, PET...
KULENIKSE, KAKVA RADOST!
HO-HO! I DALJE U PRATNJI SVOG VERNOG OBLAPORIKSA!
KAKO IDE POSAO?
NIKAD BOLJE! POGLEJ SAMO MOJE POSLEDNJE OTKRIĆE, „FACTUM IN SINA"*!
* PROIZVEDENO U KINI.
IMAM ČAK I JEDAN VRLO REDAK PROIZVOD KOJI ČUVAM SAMO ZA SVOG VERNOG KUPCA: PIROTEHNIKA! ČUO SI VEĆ?
PIROVA TEHNIKA? ČEGA, POBEDE?
MA NE! VATROMET! I GARANTUJEM TI EKSPLOZIJU BOJA!
HMMM... ZAPRAVO TRAŽIM POKLON ZA POMFRITELU... NEMAŠ NEŠTO MANJE EKSPLOZIVNO?
NI REČI VIŠE, PARADAIS IMA DA TE IZVUČE IZ BELAJA!
IZUZETNO VREDNA I KRHKA KINESKA VAZA. DAĆU TI CENU KOJA SE NE ODBIJA!
OHOOO... TO BI BILO SAVRŠENO ZA MOJU PUSLICU! DAĆU TI ZA NJU 50 SESTERACA.
PEDESET SESTERACA, PA TI HOĆEŠ DA UBIJEŠ MALOPRODAJU? STO PEDESET SESTERACA, I TO TI JE DŽABA, POKLON ZA PRIJATELJA!


STO PEDESET? AMA, TO JE KRAĐA! SEDAMDESET I PET, A I TO JE PREVIŠE!
LEBAMU, ŠTA JE SAD PA OVO?
ZAČINI
IMAM KREDIT DA OTPLATIM! STO DVADESET PET I TO JE MOJA POSLEDNJA PONUDA!
OSAMDESET I PET!
AAAHH...
PĆIHA!!!
STO...
!?!
STO SESTERACA I NI SUA VIŠE!
DOGOVORENO! IAKO SAM NA GUBITKU.
44
ODMAH ĆU TI ZAPAKOVATI!
NE! MOGLA BI ME VIDETI MOJA PUSLICA, A ONDA NEĆU MOĆI DA JE IZNENADIM.
BOLJE DA VEČERAS SVRATIM PO VAZU.
NEMA PROBLEMA, DRUŽE MOJ. SAMO NEMOJ DA KASNIŠ, ISPLOVLJAVAM SUTRA RANO U ZORU, A DAN MI JE SKORO ZAVRŠEN, HE-HE!
E, A MOJ TEK POČINJE, HA-HA-HA!!!
48

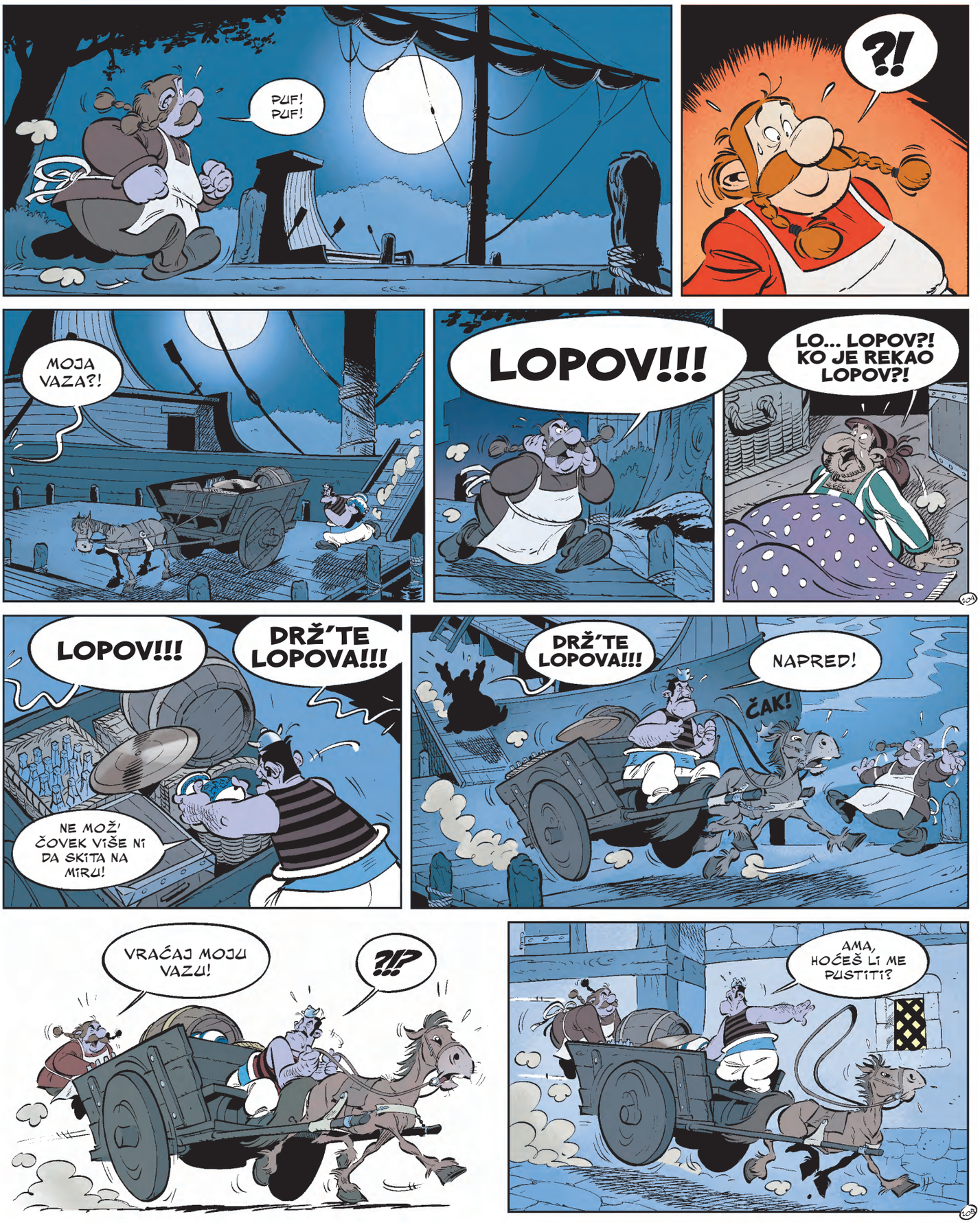

MALO KASNIJE...
ZDRAVO... ŠMRC... DRUGARI... ŠMRC!
ŠTA IMA, OBLAPORIKSE? NEŠTO SI SE UMUSIO.
LEBAMU! ČUVAJTE SE ZAČINA, VALA SAM SE ZA... AAAHHH...
... PĆIHA!
... LJUTIO
PAŽNJA! PAŽNJA!
GRAĐANI I GRAĐANKE LUTECIJE! KAKO BI ZAUSTAVIO „KRAĐU KOČIJA", NAŠ VELIKI GENERAL LABIJEN PROGLAŠAVA POLICIJSKI ČAS!
SVI LUTECIJANCI KOJI BUDU ZATEČENI NA ULICI NAKON ZALASKA SUNCA BIĆE SMESTA PRIVEDENI I POSLATI NA ROBIJU!
ČEKAJ... A MOJE IZNENAĐENJE!?
BRIGA ME ZA POLICIJSKI ČAS, MOJA PUSLICA IMA DA DOBIJE SVOJ POKLON!
POKLON?! OH, MILI MOJ KULENIKSE! OVE GODINE NISI ZABORAVIO NA MOJ ROĐENDAN?
DAJ, NIJE BAŠ SVAKE GODINE, KAKVO TO MIŠLJENJE IMAŠ O MENI? HA-HA-HA... DOBIĆEŠ GA VEČERAS, ČIM PADNE NOĆ.
HMMM, LEGIONARI SAMO ČEKAJU DA KRENU DA ŠPARTAJU OKOLO S POLICIJSKIM ČASOM... TVOM GAZDI ĆE TREBATI POMOĆ, OBLAPORIKSE! PRATIĆEMO GA!

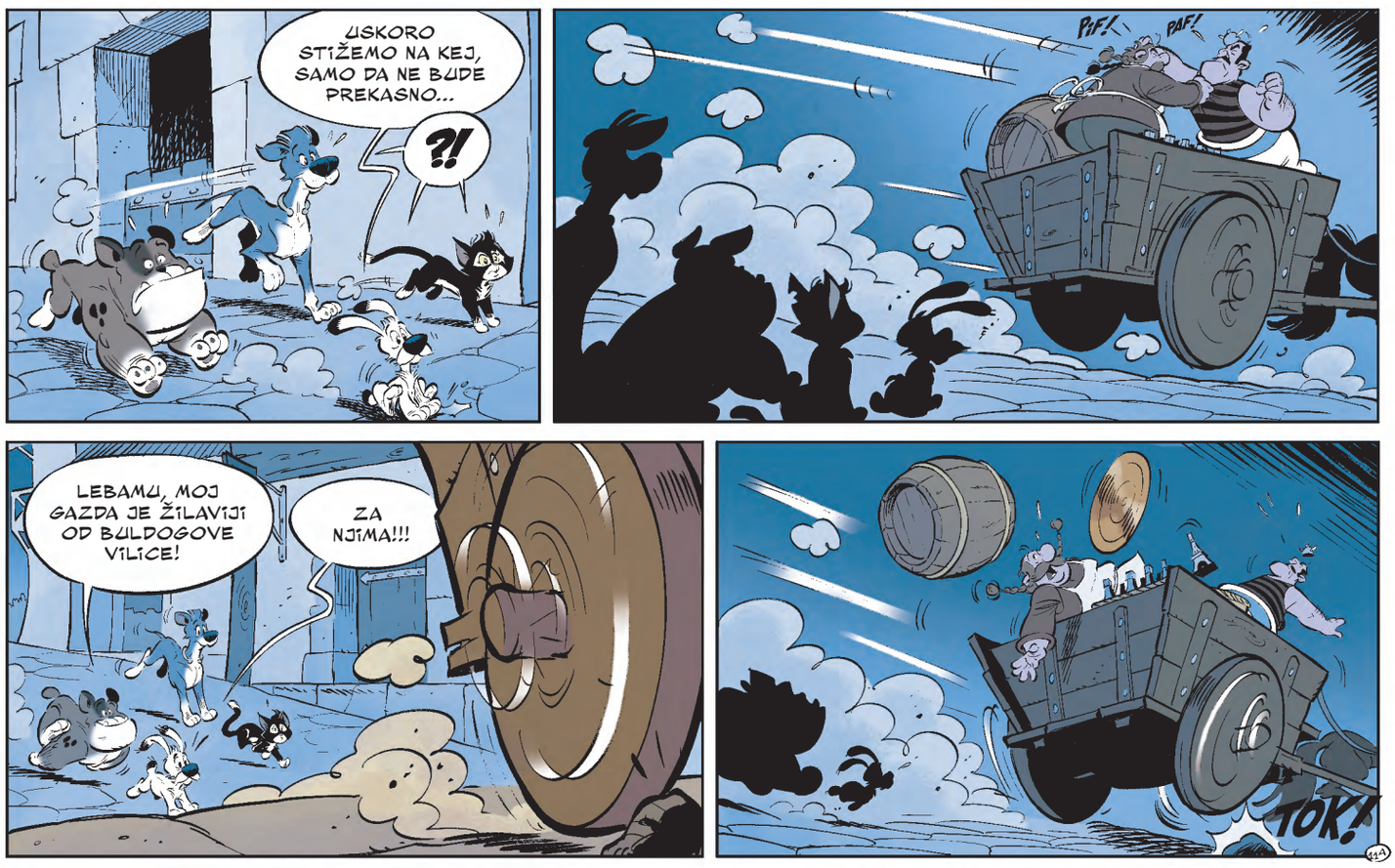

I KAKO JE PALA NOĆ, OBIČNO ŽIVE ULICE LUTECIJE SADA SU PUSTE...
ČUDESA OD...
... ILI SKORO!
NIKOGA NA VIDIKU, OBLAPORIKSE, MOŽEMO IZAĆI!
ČUDESA OD...
PRATIMO GA IZ DALJINE!
DRAGO MI JE ŠTO SI DOŠLA, DRUGARICE!
TAMAN POSLA DA VAS PUSTIM U DIR BEZ MENE! NOĆ ME OTREŽNJUJE!
ULICE IPAK NISU TOLIKO PUSTE, JER NEDALEKO OD VUČICE...
NIGDE NI ŽIVE DUŠE, OSTAJE SAMO DA UKEBAMO NAŠEG LOPOVA KAD SE OSMELI DA IZAĐE!
NADAM SE DA ĆEMO GA NAĆI. VIŠE MI JE PUN ĐAVO ČIŠĆENJA KLOZETA!
101
I DA VAS PODSETIM, KO PRVI NANJUŠI LOPOVA, DOBIJA DUPLU PORCIJU!
NA DRUGOM KRAJU LUTECIJE...
HA-HA! SAMO JA SAM SE OSMELIO DA IZAĐEM! RIMLJANI SU MI OLAKŠALI ZADATAK, GRAD JE MOJ!

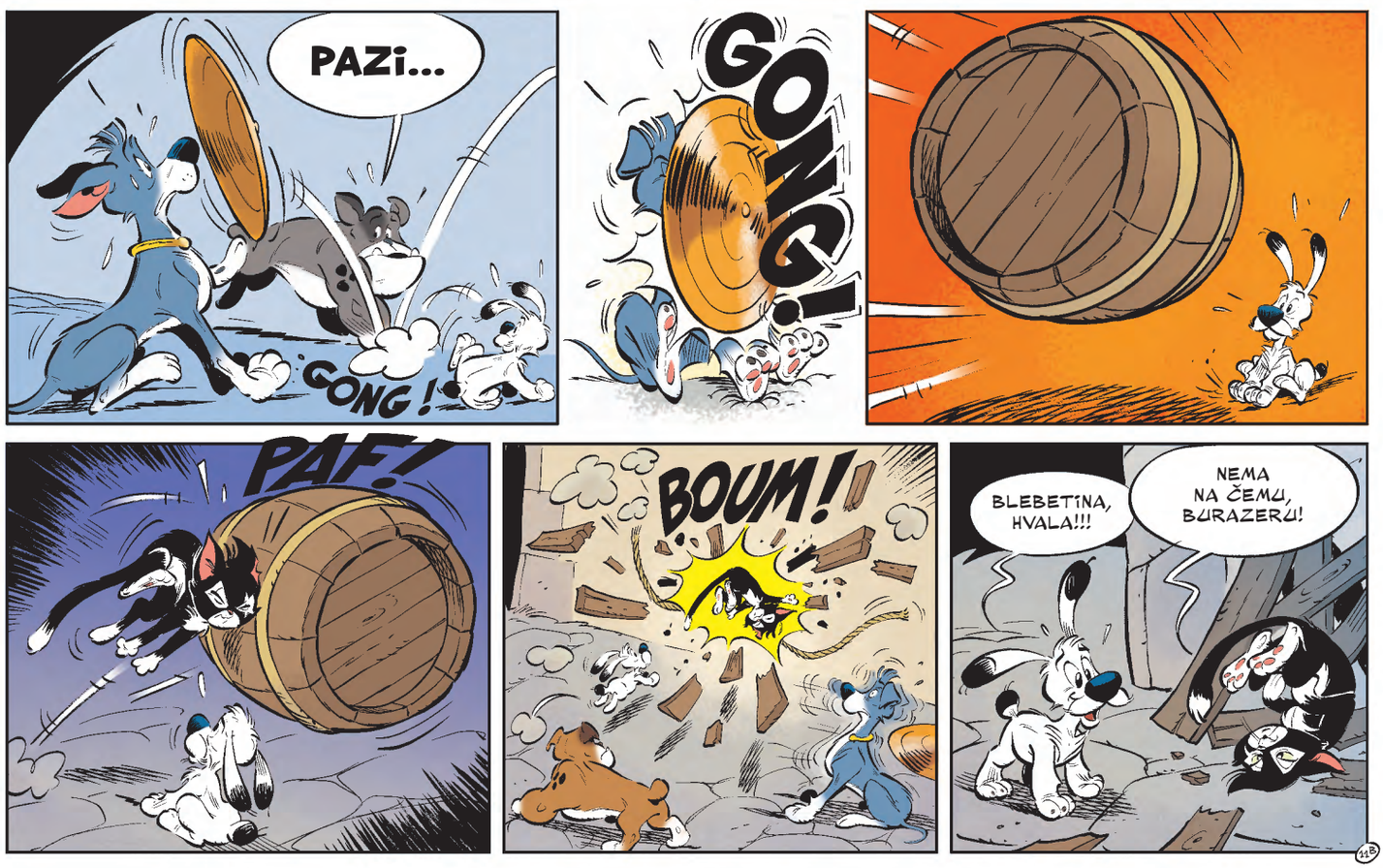

PATROLA!
SAKRIJMO SE, OBLAPORIKSE!
TURBINA, GAZIŠ MI REP!
PST, BLEBETINA! ČUĆE NAS!
BONG!
74
STOJ, KO IDE?
?!
STOJ U IME RIMSKE LEGIJE!
GRRRR!
MOLIO BIH VAS DA STANETE!
UF! ZA DLAKU, SINKO!
USPEO SAM DA ZAVARAM PATROLU! A EVO I NEKOGA KO ĆE MI POMOĆI DA IH SE DEFINITIVNO RATOSILJAM...
NAPRED, OBLAPORIKSE.
IDEMO DALJE ZA NJIMA!
75


STOJTE, U IME RIMA!
!?!
!!
LEGIONARI! KIDAJMO OVAMO!
HE-HE-HE!
A SADA, RIMLJANI!
TUTATISA MU, IMA DA OPLJAČKAM OVU KUĆU!!!
E, TAKO SE TO RADI!
BOUM!
TO SE ZOVE UDARNI PLAN!
POBEDA! UHVATILI SMO NAŠEG LOPOVA!
NE! OMAŠILI STE!
HAJDE, BEDNI LOPOVE! U MARDELJ!
GRRRR!


LEBAMU! NEĆU DOPUSTITI DA OVI RIMLJANI UPROPAŠTE POMFRITELIN RODENDAN!
BRAVO, KERINO MOJA! IDEMO SAD NA KEJ!
BAOUM!
ZA MNOM, JUNACI! NE DOPUSTIMO TOM GALSKOM PSU DA UTEKNE!!!
KUD SI NAVRO, KARABINUSE?!
Hiiiiii!
GRRRRR!
OLE!
PAF!
?!?
AJ-AJ-JAO!
BAŠ JE BILA ZABAVNA OVA IGRICA!
AJ...
PREKINI DA SE IGRAŠ, OBLAPORIKSE, POTREBNI SMO TVOM GAZDI, IDEMO SVI NA KEJ!
NA KEJ, OKEJ!


PUF! PUF!
?!
MOJA VAZA?!
LOPOV!!!
LO... LOPOV?! KO JE REKAO LOPOV?!
LOPOV!!!
DRŽ'TE LOPOVA!!!
NE MOŽ' ČOVEK VIŠE NI DA SKITA NA MIRU!
DRŽ'TE LOPOVA!!!
NAPRED!
ČAK!
VRAĆAJ MOJU VAZU!
?!?
AMA, HOĆEŠ LI ME PUSTITI?


USKORO STIŽEMO NA KEJ, SAMO DA NE BUDE PREKASNO...
?!
PIF!
PAF!
LEBAMU, MOJ GAZDA JE ŽILAVIJI OD BULDOGOVE VILICE!
ZA NJIMA!!!
TOK!
114


PAZI...
GONG!
GONG!
PAF!
BOUM!
BLEBETINA, HVALA!!!
NEMA NA ČEMU, BURAZERU!
118


TO JE MOJA VAZA!!!
IDI U KINU I VIDI JE L' SAM TAMO!!!
TOK!
AJAO!
JAO!
AJ!
TOK!
TOK!
JAO!
TOK!
JAO!
TOK!
JAO!
TOK!
AMA, HOĆEŠ LI SE OTKAČITI VEĆ JEDNOM?
?!
124
HUMPF!
BONG!
VAZA?!
NEEEEE!
CANGR!
STOJTE U IME RIMA...
!?!
ŠKRiiiiiiP
BRAOUM!
125


TOK!
O, NE...
TOK!
PSHH
BRAOUM!
BANG!
PIF!
PAN!
BRAVO!
BANG!
BOUM!
PIF!
PAF!
HIK! VEČERAS ĆETE ISKUSITI VATRENO K... HIK!
BOUM!
?!?
PIF!
PAF!
BOUM!
RIMLJANI SU VATRENI POBORNICI KARANTINA!
PAF!
BOUM!
OHHHHH... KULENIKSE, SRCE MOJE DRAGO... OVO JE NAJLEPŠI MOGUĆI POKLON!
NEMA TE LEPOTE KOJA JE RAVNA MOM LJUBAVNOM PLAMU, PUSLICE...